



トランプ大統領に無罪評決

米弾劾裁判、疑惑払拭せず

【ワシントン共同】田中光也(定数100)の弾劾裁判は5日、トランプ大統領のウクライナ疑惑を巡る「権力乱用」と「議会妨害」の2訴追事項について、いずれも無罪判決を出した。多数派を占める与野党両派が反対し、造反は1人しか出なかった。ただ疑惑は払拭されず、世論の賛否は拮抗。米社会の分断はさらに深まり、トランプ氏が再選を狙う11月の大統領選への影響は必至だ。



米連邦議会議事堂前で、トランプ大統領が弾劾裁判で無罪評決となったことに抗議する人たち(共同)

陪審員役を務める上院議員による採決で有罪。罷免に必要な3分の2の賛成に届かなかった。米大統領の弾劾裁判は史上3例目で、これまで弾劾訴追されたジョージ・ミントン(第17代)、クリントン(第42代)の両大統領も有罪は免れている。トランプ氏は5日、ツイッターで「でっち上げの弾劾訴追に対する米国の勝利だ」と表明。6日正午(日本時間7日午前2時)にホワイトハウスで声明を発表すると明かした。評決では「権力乱用」

クルーズ船外国人入国拒否

国内集団感染新たに10人

【共同】安倍晋三首相は6日、香港発で近く日本に入港予定のクルーズ船「ウエストルダム」内で新型コロナウイルスによる肺炎を発症した恐れのある人が確認されたため、乗船している外国人の入国を拒否すると表明した。一方、厚生労働省は6日、集団感染があったクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」の検査で新たに10人を陽性と確認したと発表した。既に下船

東京五輪開催への影響否定

首相「IOCと協議しない」

【ワシントン共同】田中光也(定数100)の弾劾裁判は5日、トランプ大統領に無罪判決を出した。上院は前例を覆して証人を呼び、疑惑解明に真摯に取り組んで大統領権力を監視する責任を放棄した。11月の大統領選や議会選をにらみ、全てが党派対立の観点から行われている。野党民主党はトランプ氏がウクライナ疑惑で「再選に有利になるよう外国を米大統領選に介入させた」と訴え、大統領

【共同】安倍晋三首相は6日の衆院本会議で、新型コロナウイルスによる肺炎の拡大に際し、今夏開催の東京五輪・パラリンピックの開催への影響が生じていないとの認識を示した。「世界保健機関(WHO)の緊急事態宣言を受け、大会組織委員会と国際オリンピック委員会(IOC)の間で、東京開催可否に関わる協議や検討は一切行われていない」と述べた。

【共同】安倍晋三首相は6日、香港発で近く日本に入港予定のクルーズ船「ウエストルダム」内で新型コロナウイルスによる肺炎を発症した恐れのある人が確認されたため、乗船している外国人の入国を拒否すると表明した。一方、厚生労働省は6日、集団感染があったクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」の検査で新たに10人を陽性と確認したと発表した。既に下船

【共同】安倍晋三首相は6日、香港発で近く日本に入港予定のクルーズ船「ウエストルダム」内で新型コロナウイルスによる肺炎を発症した恐れのある人が確認されたため、乗船している外国人の入国を拒否すると表明した。一方、厚生労働省は6日、集団感染があったクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」の検査で新たに10人を陽性と確認したと発表した。既に下船

抗HIV薬投与後に改善

国際医療研究センター

【共同】国立国際医療研究センターは6日、国内で新型コロナウイルスの感染が確認された患者3人の治療経過を公表した。1人は抗エイズウイルス(HIV)薬を投与した後、症状に改善傾向がみられたとしている。国内で患者治療の詳細が明らかになるのは初めて。



雪が薄く積もった金閣寺の屋根(共同)

【共同】強い寒気の影響で冬型の気圧配置が強まった6日、京都市内では雪やみぞれが断続的に降り、金閣寺(鹿苑寺、同市北区)が、この冬初めに雪化粧した。屋根に薄く積もった雪の白と金色のコントラストが際立ち、いっそう輝きを増していた。早朝に時折雪がちらつき、雪化粧した姿が池の水面に映り幻した。景色につれて雪は解け、午前9時前にはほぼなくなつた。京都地方気象台によると、6日朝の京都市の最低気温は平年より0.1度高い0.9度だった。今冬は暖かく、京都市内で初雪を観測したのは1月31日。記録が残る1881年以降で最も遅かった。

【共同】安倍晋三首相は6日、香港発で近く日本に入港予定のクルーズ船「ウエストルダム」内で新型コロナウイルスによる肺炎を発症した恐れのある人が確認されたため、乗船している外国人の入国を拒否すると表明した。一方、厚生労働省は6日、集団感染があったクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」の検査で新たに10人を陽性と確認したと発表した。既に下船

【共同】安倍晋三首相は6日、香港発で近く日本に入港予定のクルーズ船「ウエストルダム」内で新型コロナウイルスによる肺炎を発症した恐れのある人が確認されたため、乗船している外国人の入国を拒否すると表明した。一方、厚生労働省は6日、集団感染があったクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」の検査で新たに10人を陽性と確認したと発表した。既に下船

ALFAINTER TURISMO advertisement with contact info and website.

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL advertisement for Nanami Shrine.

TUNIBRA TRAVEL advertisement for Japan travel packages.

Japão Essencial 2020/2021 advertisement for travel packages.

ポタフォゴ 本田のお披露目イベント 詳細発表

「#本田が着いた」も拡散

【既報関連】サッカー元日本代表の本田圭佑の獲得を発表したりオ市の古豪ポタフォゴが4日夜、ソーシャル・ネットワーク・サービスを通じて、現地時間の7日(金)午後3時にリオ市の国際空港で彼を迎え、翌8日(土)午前11時40分からホームスタジアムのニウトン・サントス競技場で入団記者会見を行うとサポーターに呼びかけている。

人気DJのショーも開催



ポタフォゴ側も本田の加入を大きく盛り上げている(ポタフォゴの公式インスタグラム@Botafogoより)

8日の入団イベントでは、U17チームの親善試合や人気DJショーなども行う予定だ。会見後には本人が、スタジアムでサポーターの前に姿を現す。開門は午前9時からで、保存がきく食料1キロの寄付が入場料の代わりとなる。

本田の加入が噂になってから、サポーターたちは「本田さんポタフォゴに来て、の書き込みを流行させたが、今度はチーム側が#HondaChegu(ポルトガル語で「#本田が着いた」の意を広めよう)」と意を込めた。



ポタフォゴの公式インスタグラム

文化局長 R・ドウアルテに逆風

ボウソナロ大統領府の文化局長R・ドウアルテ(72)は、1960年代から50年以上にわたり、国内で演劇の女優をつとめ、「伯国の恋人」との異名までとったが、そんな彼女が、芸能界内の不人気ぶりに直面している。

中では、保守派というだけ目立つ存在になるが、それに加えて、芸能界の左派勢力と半ば対立関係にもあるボウソナロ氏を熱心に支持したという理由で、政治経験もなままた文化局長に選ばれた。彼女自身は「逆風が吹いた」と、自身のSNSで本音を吐露した。

フッキがネット人気でボウソナロ抜く

2022年の大統領選出馬が有力視されているフッキが、ネット上の人気でボウソナロ大統領を抜いてきたことがわかった。これは、クエストという企業が行った「デジタル人気指数」という数値の調査でわかったものだ。

この指数は、ツイッター、インスタグラム、フェイスブックの「フォロワー」の数、「コメント」や「いいね」の数、「投稿のシェア数」(投稿に対する反応が好意的か否定的かの割合)「その人を総論判断して算出されたもの」だ。

セルタネージャ歌手が大統領を訪問 半額チケット制の廃止訴え

1月29日、「伯国のカントリー」として、国内の音楽市場での随一のシェアを誇るセルタネージャのアーティストたちが、ボウソナロ大統領に会い、大統領府を訪れた。伯国のコンサートでは一般的となつている、入場料半額制をなくすことを訴え、物議をかもしている。

アーティストたちを迎え入れたボウソナロ大統領は、「私はいつだってセルタネージャの大ファンだ。特に歌詞が大好きなんだ」と嬉しそうに発言。一行から渡されたテ

「績のインフレ」1月は0.48%

「直近12カ月間の累積」の数値は、昨年1月時点の6.74%と比べて、1.07%P高かった。

賃貸住宅の家賃の年次調整に使われるIGPMは、卸売物価指数(IPA)の比重が6割で、消費者物価指数(IPC)が3割、全国建設コスト指数(INCC)が1割で算出される。

州 母の闘病と死で一念発起

公立校の問題児が医学部へ

5年前、母親の棺に墓堀人が土をかけているのを見て、人の死が「親が死んだら、命を落とす」という現実の生活態度を改めて、学校も休みがちだった。それまで、医学部合格を果した強。医学部合格を果した青年がいる。

聖州カンピナス市の公立高校生だったマテウス・ガルベリンさん(22)は、授業に全く興味がなく、学校もよく休む問題児だったが、母親が死んでから、命を落とすという現実の生活態度を改めて、学校も休みがちだった。それまで、医学部合格を果した強。医学部合格を果した青年がいる。

母親を亡くした悲しみと戦い始めたマテウスさんは、高校3年でパイオテックノロジーを学び始めた上、カンピナス大学が開設している受験生用の講座を受講した。2年間受講した効果はあり、サンパウロ総合大学(USP)の入試(Fuves)でパウロキャンパスの医学部に合格。さらに、国家高等教育試験(Enem)の結果を用いた統一選抜システム(Sisu)では聖市にあるUPS医学部にも合格した。

マテウスさんが医学部進学を考えたのは、母親が皮膚がんの中でも特に悪性の黒色腫に罹り、4年間の治療の甲斐もなく、亡くなったからだ。

特に、末期と診断された最後の半年間は、これまでの生き様を振り返るのに充分過ぎるほどの経験をすることになった。

母親は脳にもがんが転移し、手足の細かい動きが制限された上、呼吸やコミュニケーションにも支障をきたすようになった。母親が入院していた1カ月間、ずっとこの体験から、自分も浴を手伝っていたマテウスさんは、人生で最も大変な時期の人達に接している統一医療保健システム(SUS)の医療従事者達の働き振りを学ぶことに決めた。黒人が医師にならなければならないという偏見などを越え、医師としての学びや研修をこなしていく事は決して楽ではない事を感じている。

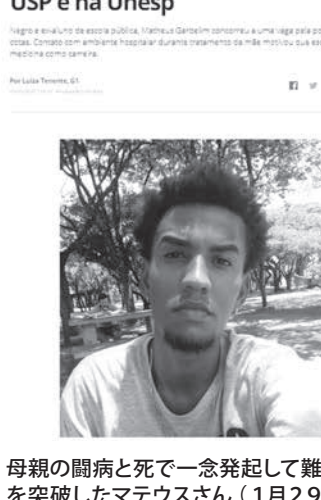
市内全域の33.73%に当たる3944人が同じ区に暮らす。路上で寝泊りするシユリオ・ランセロツチ神父によると、調査員達は路上生活者がどんな地域に広がっているかを、具体的な動きや現状を掴んでいないため、動向調査は不十分で、実際の数はもっと多いはずだという。(1月30日付G1サイトより、2月1日掲載)

2019年に行われた動向調査によると、聖市の路上生活者は2万4344人で、4年前の調査時の1万6千人と比べ、52%も増えたことがわかった。

19年の末に行われた調査によると、路上生活者の85%は男性で、平均年齢は41歳だった。また、1万1693人は市が用意した対応センターで宿泊しているが、1万2651人は路上で寝泊りしている事もわかった。

路上生活者が最も多いのは市内中央部のモオツ少年院から出たばかり、酒や薬物の常用などの諸

要因があるという。ただ、路上生活者に寄り添った活動を行っているシユリオ・ランセロツチ神父によると、調査員達は路上生活者がどんな地域に広がっているかを、具体的な動きや現状を掴んでいないため、動向調査は不十分で、実際の数はもっと多いはずだという。(1月30日付G1サイトより、2月1日掲載)



母親の闘病と死で一念発起して難関を突破したマテウスさん(1月29日付G1サイトの記事の一部)

2019年に行われた動向調査によると、聖市の路上生活者は2万4344人で、4年前の調査時の1万6千人と比べ、52%も増えたことがわかった。

19年の末に行われた調査によると、路上生活者の85%は男性で、平均年齢は41歳だった。また、1万1693人は市が用意した対応センターで宿泊しているが、1万2651人は路上で寝泊りしている事もわかった。

路上生活者が最も多いのは市内中央部のモオツ少年院から出たばかり、酒や薬物の常用などの諸

市内全域の33.73%に当たる3944人が同じ区に暮らす。路上で寝泊りするシユリオ・ランセロツチ神父によると、調査員達は路上生活者がどんな地域に広がっているかを、具体的な動きや現状を掴んでいないため、動向調査は不十分で、実際の数はもっと多いはずだという。(1月30日付G1サイトより、2月1日掲載)

2019年に行われた動向調査によると、聖市の路上生活者は2万4344人で、4年前の調査時の1万6千人と比べ、52%も増えたことがわかった。

19年の末に行われた調査によると、路上生活者の85%は男性で、平均年齢は41歳だった。また、1万1693人は市が用意した対応センターで宿泊しているが、1万2651人は路上で寝泊りしている事もわかった。

路上生活者が最も多いのは市内中央部のモオツ少年院から出たばかり、酒や薬物の常用などの諸

市内全域の33.73%に当たる3944人が同じ区に暮らす。路上で寝泊りするシユリオ・ランセロツチ神父によると、調査員達は路上生活者がどんな地域に広がっているかを、具体的な動きや現状を掴んでいないため、動向調査は不十分で、実際の数はもっと多いはずだという。(1月30日付G1サイトより、2月1日掲載)

要因があるという。ただ、路上生活者に寄り添った活動を行っているシユリオ・ランセロツチ神父によると、調査員達は路上生活者がどんな地域に広がっているかを、具体的な動きや現状を掴んでいないため、動向調査は不十分で、実際の数はもっと多いはずだという。(1月30日付G1サイトより、2月1日掲載)

南米神宮

厄除・自動車交通安全
(1) 五七五、四七三



サンパウロ周辺 情報

- 【サンパウロ州選挙権】 2/12 (水)
 - 第5節
 - 2/8 (土)
 - ・ポンチプレッタ対パルメイラス(モイゼス・ルカレリ競技場)
 - 2/9 (日)
 - ・コリンチャンス対リメイラ(アレナ・コリンチャンス)
 - ・サント andre 対 サンパウロ(ブルーノ・ジョゼ・ダニエル競技場)
 - 2/10 (月)
 - ・サントス対ポタフォゴ(ヴィラ・ベルミーロ)
- 【リベルタドーレス杯】
 - 予備戦第2ステージ2回戦

市内全域の33.73%に当たる3944人が同じ区に暮らす。路上で寝泊りするシユリオ・ランセロツチ神父によると、調査員達は路上生活者がどんな地域に広がっているかを、具体的な動きや現状を掴んでいないため、動向調査は不十分で、実際の数はもっと多いはずだという。(1月30日付G1サイトより、2月1日掲載)



EXPOSIÇÃO

EXPOSIÇÃO ITINERANTE – TÓQUIO ANTES/DEPOIS – SÃO PAULO/SP

Onde: CAIXA Cultural São Paulo (Praça da Sé 111, Centro Histórico, SP) De 26/01 a 22/03/2020
Horário: 3ª a domingo das 9h às 19h
Ingresso: Entrada Gratuita
Classificação indicativa: Livre para todos os públicos
Acesso para pessoas com deficiência
Informações: 11/3321-4400

CONSTRUÇÃO TADASHI KAWAMATA – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista) De 02/02 a 12/04/2020
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

MIRAITOWA E SOMEITY – MASCOTES DAS OLIMPIADAS DE TOKYO 2020 – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista) De 15/10 a 20/08/2020
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

MURAKAMI POR MURAKAMI

Curadoria: Gunnar B. Kvaran
Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros) De 04/12 a 15/03/2020
Horário: 11h às 13h; 13h às 15h; 15h às 17h; e 17h às 20h
Ingresso: R\$12,00 e terças Gratuitas www.sympla.com.br
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

TOMIE OHTAKE: POESIA SE MEDITA

Curadoria: Luise Malmaceda
Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros) Início 04/10/2019
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)
Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados
Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

RETROSPECTIVA DE SEIJUN SUZUKI – SÃO PAULO/SP

Onde: IMS Paulista (Av. Paulista 2424, São Paulo) De 21/01 a 09/02/2020
Ingresso: Todas as sessões tem Entrada Gratuita, com distribuição de senhas 1 hora antes e limite de uma (01) senha por pessoa.
Informações: 11/2842-9120
E-mail: imspaulista@ims.com.br e Site do IMS São Paulo

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Onde: NIKKEY CULTURAL II (Rua BARAO DE IGUAPE 135 2 ANDAR) TODAS AS QUINTAS E SÁBADOS
Horário: 8h às 16h (Serve Almoço)
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu
De TERÇAS E SÁBADOS
Aulas de Tango com o Prof Hudson Falasca (Curso de Férias)
Informações: 11/94851-3627

IMPRESSÕES DO JAPÃO – RIO DE JANEIRO/RJ

Onde: Centro Cultural Correios (Rua Visc. de Itaboraí 20, Centro, Rio de Janeiro/RJ) De 06/02 a 22/03/2020
Ingresso: Entrada Gratuita
Programação completa: <http://bit.ly/mesdojapao>

BAILE ÉRIKA KAWAHASHI

Música ao vivo com Érika Kawahashi e o Vocalista Issamu. Personal Dancers da Academia “Dançando na Lua”.
Onde: Associação Miyagui (Rua Fagundes 152, Metro São Joaquim) Dia 08/02/2020
Horário: 17h30 às 22h (das 17h30 às 18h – karaokê por meia hora)
Informações: 11/2578-3829 e 11/99827-9925 e erika.kawahashi@ahoo.com.br

10º FROZEN DAY – SÃO PAULO/SP

Onde: ACESA – Associação Cultural e Esportiva de Santana (Rua José Dantas Magalhães Glória 179, Mandaguí, São Paulo/SP) Dia 08/02/2020
Horário: 12h às 20h
Ingresso: R\$25,00 (antecipado) e R\$30,00 (no dia)
Informações: 11/99976-5273 (Sayuri) e 11/98827-2228 (Rodrigo)

EVENTO: 2ª FEIRA POP E ARTS – SÃO PAULO/SP

Onde: Rua Domingos de Moraes 1581, Vila Mariana, Próximo ao Metrô. Dia 08/02/2020
Horário: 10h às 20h
Ingresso: R\$5,00

OFICINA DE CULINÁRIA JAPONESA: HIYASHI CHUKA & DAIGAKU IMO – SÃO PAULO/SP

Onde: Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade, São Paulo/SP) Dia 08/02/2020
Horário: 13h às 17h
Ingresso: Curso Gratuito
Informações: <https://www.facebook.com/events/882260472212050/> e 11/3208-1755 (com Sayuri)

JANTAR DANÇANTE NOITE DO SUSHI ACENBI – ITU/SP

Onde: Parque Maeda (Rod. Dep. Archimedes Lammoglia Km 18, Tapeira Grande, Itu/SP) Dia 08/02/2020
Horário: 20h às 00h
Ingresso: Convite Antecipado Adulto – R\$ 70,00 (no dia R\$ 80,00 se houver disponibilidade)
Clique aqui para comprar: <https://pag.ae/7VE-hns-NK> e Convite Criança (5 a 10 anos) – R\$ 35,00
Clique aqui para comprar: <https://pag.ae/7VE-k4uxH> (Apresentar comprovante impresso ou digital na entrada do evento)
Informações: ACENBI de Indaiatuba 19/3834-2584 e Whatsapp 19/99323-4629

BAZAR COSPLAY – CAMPINAS/SP

Onde: Av Monte Castelo 296, Campinas/SP Dias 08 e 09/02/2020
Horário: sábado das 11h às 21h e domingo das 11h às 19h
Ingresso: Entrada Gratuita

SHOW DA IMIGRAÇÃO JAPONESA EM PROL DO IKOI NO SONO – SÃO PAULO/SP

Onde: Grande Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade, São Paulo/SP) Dia 09/02/2020
Horário: 11h
Ingresso: R\$35,00 (Convite on-line sem taxa adicional: tinyurl.com/show-imigracao-japonesa)
Informações: 11/3208-7248 e 11/2480-1122 ou pelo e-mail ouvidoria@ikoino-sono.org.br

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country.
Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Lart 275, 100m do Metro Tucuruvi) Dia 09/02/2020
Horário: 8h às 18h e das 18h às 22h
Bailes com música ao vivo.
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

1º YAKISOBA DA NIPO 2020 – SUMARÉ/SP

Onde: Assoc Cult Esp da Nipo Bras Sumaré (Av da Saudade 1499, Jd Florença, Sumaré/SP) Dia 09/02/2020
Horário: 11h30
Ingresso: R\$30,00 (Na Porta) e R\$25,00 (Antecipado)
Informações: tucanipo@gmail.com

AOBA MATSURI – SÃO PAULO/SP

Feira de verduras frescas e comidas caseiras.
Onde: Miyagui Kenjin Kai (R. Fagundes 152, Liberdade) Dia 15/02/2020
Horário: 7h às 15h
Informações: 11/3209-3265

CURSO

CURSO: CULINÁRIA JAPONESA – PRATOS QUENTES – SÃO PAULO/SP

Público-alvo: Iniciantes, Fãs da Culinária Japonesa, Profissionais da Gastronomia.
Professores: Sergio Leite e Marcos Okazaki
Onde: Cozinha do Espaço Cultural do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade, São Paulo/SP, próx. Metrô São Joaquim) Dia 09/02/2020 (domingo)
Horário: 10h às 17h
Estacionamento: Rua Galvão Bueno, 540 (pago no local)
O curso fornecerá certificado, avental e kit de produtos Sakura.
Informações Completas do Curso Presencial de Culinária Japonesa - Pratos Quentes neste link: <https://www.sushibilidade.com/curso-culinaria-japonesa-liberdade-sp/>

CURSO DE CERÂMICA

Com: MAKOTO FUKUZAWA (Ceramista e Presidente da CCBrás) Técnicas do Japão
Onde: Rua Fidalga 960, Vila Madalena
Aulas Individualizadas
Informações: 11/9-8538-6640 e makotoformaefogo@gmail.com

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4andar, Liberdade
Cursos: Karaoke, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informatica para a 3ª idade e dança de salão. **E agora Curso de Tênis de Mesa.**
Informações: 11/99857-3845 Iritsu

WORKSHOP

II WORKSHOP DE NAGASAKI JYA ODORI – SÃO PAULO/SP

Onde: ACAL – Associação Cultural e Assistencial da Liberdade (Avenida Liberdade 365, Liberdade, São Paulo/SP) Dia 08/02/2020
Horário: 13h às 17h
E-mail: jyaodoribrasil@gmail.com

PALESTRA

PALESTRA: “JUDÔ: A ORIGEM E TRAJETÓRIA OLÍMPICA” – SÃO PAULO/SP

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista, São Paulo/SP) Dia 08/02/2020 (sábado)
Horário: 14h às 15h30
Ingresso: Entrada Gratuita (Necessário retirar senha no local 30 minutos antes do evento, um por pessoa)
Informações: fjso.org.br/agenda/exposicao-desenhos2020-biblioteca e 11/3141-0110

JICA – PALESTRA INFORMATIVA DE BOLSAS – TREINAMENTO NIKKEI – SÃO PAULO/SP

Onde: Sociedade Shimane Kenjin do Brasil (Rua das Rosas 86, Mirandópolis, metrô Praça da Árvore) Dia 09/02/20 (domingo)
Horário: 9h às 12h
Inscrição: bit.ly/palestraJICA
Ingresso: 01 litro de leite (será doado para entidades assistenciais)
VAGAS LIMITADAS

PALESTRA COM O CURADOR KOTARO IIZAWA – SÃO PAULO/SP

Onde: CAIXA Cultural São Paulo (Praça da Sé 111, Auditório, 6º andar, Centro Histórico, SP) Dia 14/03/2020 (sábado)
Horário: 15h
Inscrições: info@fjso.org.br
Vagas: 50

PALESTRA GRATUITAS DO CIATE

FEVEREIRO/2020
11/02 - Terça-feira – 14h às 16h – “Vamos dar um salto quântico em 2020? A recita para a sua realização é ...”
13/02 - Quinta-feira – 14h às 16h – “Como funciona o sistema shakai hoken para decasséguis”
Onde: CIATE (Rua São Joaquim 381, 1andar, sala 12)
Inscrições e Informações: 11/3207-9014

週末おでかけ情報

Divulgação de eventos com Cristiane Kishara
E-mail: cris_kishara@hotmail.com
TEL: 11/3340-6060

A fibra e o sonho
アマゾンに入植した一家の歴史と体験記 (ポルトガル語)
池上アントン著
A Fibra e o Sonho
R\$ 35,00
お求めは ニッケイ新聞社本社 (11) 3340-6060

三菱のジェット機また延期

官民のノウハウ不足露呈 信頼失墜、避けられず

【共同】三菱航空機が手掛ける国産初のジェット旅客機「スペースジェット（旧MRJ）」の納入がまた延期された。最新試験機の完成が遅れ、国も安全審査に不慣れで、戦後の旅客機開発が停滞した影響が官民のノウハウ不足として露呈。三菱航空機はトップ交代で体制刷新を図るが、納入先である航空会社の信頼失墜は避けられない。



記者会見する三菱重工の泉沢清次社長＝6日、東京都千代田区（共同）

運ぶ構想もあった。運航に必要な「型式証明」と呼ばれる国土交通省の審査は最難関の飛行試験に入っている。しかし、認証取得の鍵を握る最新試験機はテロ対策などの強化から約3万本に上る配線の見直しに迫られ、900件以上の設計変更を余儀なくされた。部品の不具合などで完成は当初予定した昨年6月から年明け1月初めにずれ込み、納入延期が決定した。

生産を全面的に禁止された。52年に再開が認められてからは、官民出資で初の国産旅客機となる「スペースジェット」を開発。62年初飛行に成功したものの採算が合わず、200機程度で生産を終了した。その後、08年に三菱重工が旧MRJの事業化を決めた。旧MRJの航空機産業は米ボーイングなど海外大手

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

米、19年対中赤字17%減

5年ぶり低水準、制裁影響

【ワシントン共同】米商務省が5日発表した2019年通年の貿易収支（通関ベース）によると、中国に対するモノの貿易赤字は前年比17.6%減の345億6千万ドル（約3兆7兆9千億円）だった。制裁関税が影響し、対中赤字は14年ぶり、5年ぶりの低水準。日本に対する赤字は2.7%増の68億9千万ドル。中国、メキシコ、日本を除く他の国別対中赤字は、対中赤字の約半分を占めた。対中赤字は、対中赤字の約半分を占めた。

米中両政府は今年1月、貿易協定の「第一段階」合意に署名した。中国が米産品を大量購入することで合意したが、中国経済は新型コロナウイルスの大で打撃を受けるのは必至で、どの程度実現する

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

のことは不透明だ。日本からの輸入は0.9%増の143億6千万ドル、輸出は0.8%減の74億5千万ドル。日米貿易協定の1月に発効した。両政府は「第二段階交渉」入りを目指しており、米側は日本に一層の市場開放を求めるとみられる。メキシコに対する赤字は26.2%増の10億1千万ドルとなった。総額は、6年ぶり

マスク品薄、高額転売横行

購入見通せず、手作りも

【共同】新型コロナウイルス感染が拡大する中、使い捨てマスクの品薄状態が続いている。フリーマーケットアプリでは、定価を大幅に超える高額転売も横行している。花粉症シーズン控え、メーカーも24時間態勢で増産に取り組み中だが、ドラッグストアやコンビニなどの購入が見込めず、手作りマスクにも注目が集まる。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

「共同」新型コロナウイルス感染が拡大する中、使い捨てマスクの品薄状態が続いている。フリーマーケットアプリでは、定価を大幅に超える高額転売も横行している。花粉症シーズン控え、メーカーも24時間態勢で増産に取り組み中だが、ドラッグストアやコンビニなどの購入が見込めず、手作りマスクにも注目が集まる。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

フリーマーケット大手「メルカリ」では、定価を上回るマスクが多数出品されている。1袋7枚入りで定価405円のマスクが、2袋9万9999円、90枚入りで定価1万9999円が10倍以上の値段が付けた。出品品も多かった。

航空機メーカーの部品をつくる「下請け」に甘んじてきた。そのため、国交省も国産旅客機の審査から遠ざかって久しい。ジェットエンジンを搭載した旅客機の開発は国内で例はない。審査のやり方も「手探り状態」（航空関係者）のようだ。審査担当者からは「航空関係者」の人員は限られ、経験豊富な米国当局の協力を受ける必要がある。

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

「共同」生活困窮者の支援に取り組む北九州市のNPO法人「抱樸」は、6日、特定危険指定暴力団員（北九州市）の同市内にある本部事務所跡地を購入することで、2020年中に土地を買収し、その後建物を設

日本製 麺類販売中

ニッケイ新聞編集 TEL: (11) 3340-6060

R. da Glória, 332 - Mesanino - Liberdade - São Paulo

【熊本 五木製麺】

- 焼きそば (3食入り)
- くまもんラーメン (2食入り)
- からし高菜とんこつラーメン (2食入り)
- チャンポン

TV Utinã Expressões Orientais em Foco!

Assistam também através de computador ou celular

Entre em contato conosco! Detalhes

comercial@tvutina.com

www.tvutina.com

(11) 94332-4315

「RYO MIZUNO」 移民事業の先鞭を付け

ブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

ポ語版に日本語を併記

ポ語版特別価格 R\$ 25,00

世界少年相撲大会で一回り成長

伯国代表選手団



白鵬関を中心に、左端が大瀧団長、右端が飯田さん、手前右の絵が「アマソンの楽園」(大瀧団長提供)

白鵬杯、成績は来年に期待 豪風断髪式、魁聖の歓迎会も

2月2日、東京の両国国技館で行われた「第10回白鵬杯」世界少年相撲大会に初出場した小中学生相撲のブラジル代表選手団(団長 大瀧多喜夫、副団長 大瀧多喜夫、監督 大瀧多喜夫)は、8人は5日、無事に帰伯した。白鵬杯では世界14の国と地域を合わせて約1200人の選手が個人戦、団体戦を戦った。伯国代表選手団は成績を振るわなかったが、経験を積んで一回り大きくなって帰ってきた。

1月27日に日本に着き、28、29日と午前中は、選手団の一人 JICA 派遣相撲指導者

の飯田浩之さんの母、日本体育大学で体壇に励み、午後からはスカイアリーなどの東京見学をした。

2月1日は国技館で行われた、元関脇・豪風の押尾川親方(40、2019年1月に引退)の断髪式に招待され、幕内力士全員に会うことができた。夜にはブラジル出身の幕内力士、魁聖(友綱部屋所属)の親の仕事を関係により聖州サウト市で幼少時に相撲をとり始めた力士・魁勝(十両、浅香山部屋の部屋頭)が歓迎会を開いてくれ、ごちそうを食べた。

当日2日、団体戦では1回戦で負け、個人戦では5人中4人が1戦目で負けた。ただしアルツィル・モンタグニ(10)は3回戦まで進む健闘ぶりを見せた。毎日新聞2月2日付は「少年相撲、白鵬杯にブラジル初参加」初戦敗退の悔しさを「夢は大相撲」と写真付きで報じた。

大会後、ブラジルチームは白鵬関の控室に招待され、感激の面会をした。その場で、大瀧団長は当地から持参した中島蔵氏の絵画「アマソンの楽園」を横綱にプレゼントした。団長によれば、「白鵬関は『素晴らしい絵だな。俺もアマソン行きたくなっ

た』と嬉しそうに受け取った」という。この絵は、聖南西のピニャール在住の資産家・天野鉄人氏が提供したもので、その晩は横綱主催の晩餐会となり、14カ国からの子ども力士が全員招待された。大瀧団長は「白鵬関のおかげで、皆が本物の相撲を見て体験し、成長できた。来年も招待すると言われ、期待している。しかも来年は女子相撲を作るから、そこも連れてきてくれ」と嬉しげな言葉を述べた。

選手団メンバーは以下通り。①先鋒 アルツィル・モンタグニ(10)、②次鋒 フレリッペ・テイヤ・エソウ・小齊平(11)、③中堅 リジマス・ダ・シルバ(12)、④副将 エドゥアルド・デ・アルメイダ(13)、⑤大将 パウロ・セザル・フレイタス・デ・オリベイラ・ジュニオール(14)、⑥監督 フラウイオ・微・小齊平(43)、サンパウロ州イタペチニガ在住、⑦飯田浩之(24)、⑧大瀧多喜夫(80)の8人。

80年代のカズ以来、実に30年ぶりに本格的に活躍しようとする日本人サッカー選手がやってくる。サッカー元日本代表の本田圭佑選手(33)はリオ市の古豪ボタフオゴと契約を交わし、7日(金)午後3時にリオ市の国際空港に到着する予定。

本田の加入が噂になってから、サポーターたちはツイッターで、日本語の「#本田さんボタフオゴに来て」の書き込みを流行させた。今度はチーム側がボタフオゴの「Honda Chegou」(本田が着いた)の意を広めている。

HONDACHEGOU APRESENTAÇÃO OFICIAL

ENTRADA 1 kg de alimento não-perecível

ESTÁDIO NILTON SANTOS

08/02

3州6都市で野球普及活動 元日本女子プロ野球の小西さん

元日本女子プロ野球リーグの選手で「レジェンド(伝説)」と呼ばれる小西美加さん(36、京都府)が、先月21日、27日までブラジルに滞在し、野球普及活動「ここにたんプロジェクト」を実施した。活動を無事に終えた感想が本紙に寄せられた。

小西さんは、女子プロ野球リーグ創設期からトッププレイヤーとして活躍し、長年リーグを支えてきた。昨年退団した後、活動を行う同プロジェクトを立ち上げ、第一弾としてブラジル6都市とパラグアイ4都市を訪れた。今回の活動で印象に残った場所は「ミナスジェライス州のウベルランジア」という。その理由

「ブラジル人だけのチームで、身体能力が高く可能性を大きく感じた」と語る。「ユニフォームは靴も履いていなかったが、野球を楽しむ姿が印象的だった」とし、「野球道具やユニフォームをプレゼントしたら、とても喜んで貰えてやり甲斐があった」と手応えを得ることができた。

また、当地の女子野球の現状については「25年前の日本と同じで、女の子が野球を続けられない状況」との課題を語る。自身も幼い頃に、性別を理由に野球ができなくなった経験がある。「私も来るときに、何かを返す」という気持ちで、同プロジェクトは、TVグローバルのスポーツコーナーや地元メディアなどでも多数取り上げられた。

また、当地の女子野球の現状については「25年前の日本と同じで、女の子が野球を続けられない状況」との課題を語る。自身も幼い頃に、性別を理由に野球ができなくなった経験がある。「私も来るときに、何かを返す」という気持ちで、同プロジェクトは、TVグローバルのスポーツコーナーや地元メディアなどでも多数取り上げられた。

2500人の少年少女と触れ合う

ウベルランジアのチームとの記念撮影(提供写真)

「ワワン会」(平崎)が2月26日に聖市リベルダデーの東洋会館で開催し、成年生まれの人やその家族・友人ら約50人が参加した。平崎会長はあいさつを述べ、「次の成年の2030年まで、元気に前向きに過ごしましょう。元気でいければいいことでもあります」と参加者に語りかけた。

本田圭佑がボタフオゴへ カズ以来の本格派日本人選手

「ワワン会」(平崎)が2月26日に聖市リベルダデーの東洋会館で開催し、成年生まれの人やその家族・友人ら約50人が参加した。平崎会長はあいさつを述べ、「次の成年の2030年まで、元気に前向きに過ごしましょう。元気でいければいいことでもあります」と参加者に語りかけた。

「ワワン会」(平崎)が2月26日に聖市リベルダデーの東洋会館で開催し、成年生まれの人やその家族・友人ら約50人が参加した。平崎会長はあいさつを述べ、「次の成年の2030年まで、元気に前向きに過ごしましょう。元気でいければいいことでもあります」と参加者に語りかけた。

「ワワン会」(平崎)が2月26日に聖市リベルダデーの東洋会館で開催し、成年生まれの人やその家族・友人ら約50人が参加した。平崎会長はあいさつを述べ、「次の成年の2030年まで、元気に前向きに過ごしましょう。元気でいければいいことでもあります」と参加者に語りかけた。

大目小目

先月21日、27日までの野球普及活動「ここにたんプロジェクト」のため来伯していた元日本女子プロ野球リーグの選手、小西美加さん。当地の印象について聞くと、「日本人が多いので日本語が通じると感じたが、ポルトガル語がメインだった

ので、移民の歴史の古さと現地への溶け込みを感じた」と語った。そんな中でも1日目に訪れた日本カントリークラブでは、「お母さん」と呼ばれるような日本語が上手な女性陣が、気さくに話しかけてくださった」と感懐した様子。何度でも当地を訪れ、野球普及に貢献してほしいもの。

俳誌「朝霞」483号が1月に刊行された。「どの木にも金の花咲く十二月」(杉本君枝)は、金サト終わりてさみし春の夕(玉田千代美)にも同感。歌謡祭の帰り道、気分を盛り上げたもの。教育勅語そらんじつづく小正月(佃千鶴)からは古き良き伝統の香り。稲妻の大きき大河や河岸の宿(東比呂)はアマゾンの情景か。

ワワン会新年会を開催

「次の成年までお元気で」

新年会の参加者 (平崎さん提供)

ムクナG

Muccuri Mucuna G

42レアル (150g入)

【こんな方にオススメ】

- 物忘れしやすくなり、記憶力が衰えてきた。
- 集中力、注意力が弱まり、何事も感動しなくなった。
- ストレスがたまって気持ちが前向きになれない。
- 動作が鈍く、足腰が弱くなった。
- 寝つきが悪く、疲れが残るようになった。

ニッケイ新聞編集部で販売中! 問合せ:(11) 3340-6060

ACUPUNTURA

Dr. MONICA Y. MORISHITA

Biomédica 生物医科学

Pós-Graduação em Acupuntura

大学院で針灸学を専攻いたしました

LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95 - M (Iwate-Kenjinkai)

Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)

CONTATO: (11) 99236-3956 "Recado no WhatsApp"

E-mail: monicamorishita@yahoo.com.br

Dinho's

O CLÁSSICO DA GRELHA

日系コロニアの皆さまへ

毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに 海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー

また毎週水曜日と土曜日は

前菜サラダ一式と、デザートまで含めた グランド・ブフェー・フェイジョアード

— お待ち致しております —

AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

ニッケイ新聞カイトワネットサイトでも!

日京社会、ブラジル社会、世界情勢etc

最新ニュースをお届け! →有料サイトへご登録を(一部無料)

www.nikkeishimbun.jp

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- スリパー付きのレストラン
- パンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。用意しております。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700

Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP



MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

TUNIBRATRAVEL 70
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXIII - Nº 5423

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 7 DE FEVEREIRO DE 2020

R\$ 5,00

Shimbun - Gourmet

Culinária Brasileira

bolinha
A CASA DA FEIJOADA
74 ANOS DE QUALIDADE E TRADIÇÃO.
絶品のフェイジョアが毎日昼と夜
Fone: 3061-2010
Av. Cidade Jardim, 53 - CEP 01453-000
São Paulo - Brasil / www.bolinha.com.br



Sanduíches

MANÉ
É do Mané! O sanduíche que satisfaz
R. Cantareira, 306 (E-14)
Mercado Municipal Paulistano - SP - 3228-2141



Costelaria

COSTELARIA
Rodízio de Costela de Boi
3562-5003/5542-3665 / 99368-9483
Av. dos Imarés, 758 - Moema - SP
www.costelariaponto.com.br



Culinária Capixaba

BADEJO
Av. Jurema, 79
5055.0238 - Moema



Culinária Mineira

O Mineiro PRIME
Feijoada todos os dias
RUA ANTONIO CARLOS, 282 - CERQUEIRA CESAR
SAC: 3262-1764



ウィーン名物シュトゥルーデルならここ! 「ドッサリア・フィスシエール」 (Doçaria Fischer)



ウィーン名物「アップフェルシュトゥルーデル」を「Maca com Nozes」で売っている。サンパウロで食べるなら、ここ！メトロのアウト・ド・イビランガ駅横のケーキ屋「フィスシエール」だ。ブラジル名「Bolo de

「シュトル」(Stollen)も、酵母の入った生地にも、レーズンとレモンピール、ナッツを練り込んで焼き上げたケーキに砂糖をまぶしたもの。というのも店主アルフ

をクルクルと巻いて包んで焼き上げたものだ。リングは甘さ控えめで、生地がとても味わい深い。頼めば、生クリームを横のせてくれる。上品で美味しいオーストリア名物のアップルパイだ。店内で一切れ見しながらコーヒーも楽しめる。バナナとカスターニャ・ド・パラーで作ったフレンジルシュトゥルーデルも一本丸ごとで29.90レアル。

ほかにドイツ菓子パン「シュトル」(Stollen)も、酵母の入った生地にも、レーズンとレモンピール、ナッツを練り込んで焼き上げたケーキに砂糖をまぶしたもの。というのも店主アルフ

「ボクは甘さ控えめ



Divulgue no veículo certo!
Anuncie no Shimbun Gourmet do Jornal Nikkey Shimbun
Ligue para (11) 3340-6060 (11) 99873-5109 falcar.com.Ogata

「ドッサリア・フィスシエール」店舗情報
営業時間: 月曜日 定休
火・金曜日 8時~21時
土曜日 8時~20時
日曜日 8時~15時
場所: Av. Dr. Gentil de Moura, 254 - Ipiranga - São Paulo - SP
電話: (11) 5061-0400 / 5062-9984
サイト: www.doceirafrischer.com.br

おかげさまで創業57年
Fischer Docaria
DESDE 1962
信頼と品質



誕生日、各種のフェスタなどに!
ANIVERSÁRIO E TODOS OS TIPOS DE FESTAS

Com bolos, doces, tortas, salgadinhos e docinhos para sua festa. (Enc. Antecipadas)
Agora com Delivery!

Estacionamento Gratuito!
Av. Dr. Gentil de Moura, 168/277/284/301
Tels.: 5061-0400 / 5062-9984
Av. Dr. Gentil de Moura, 254 - Ipiranga

Culinária Japonesa

回転寿司
焼き魚
天ぷら
定食など
食べを
喜びを
マワリで



mawari
KAITEN SUSHI
Morumbi 3957-9560 / Vila Olímpia 3047-6592 / Paulista 3266-5514
www.mawari.com.br

Culinária Italiana

Dio Arte In Cucina
☆おすすめデザートをサービス☆
この広告または広告の写真を持って来られた方には、おすすめデザートの『パannaコッタ (森のフルーツ添え)』を1皿無料サービスします。



Traga esse anúncio e GANHE uma pannacota!

Rua Borges Lagoa, 189 - Vila Mariana Tel.: 5084-2440